

SURATULJUMU`A (62)

The entire cosmos, asserts the *Suratuljumu`a* in the first verse, is declaring Allah, the Sole Sovereign, free from imperfections. He, in His infinite wisdom, has sent the Last Messenger as prophesied by Jesus Christ in the sixth verse of the *Suratussaf* to fulfil the prayer of Abraham recorded in the one hundred and twenty-ninth verse of the *Suratulbaqara* to purify and educate the unlettered in the first instance and all those people who have not yet joined them. The Last Messenger's coming has been necessitated by the mutilation, interpolation, alteration, and distortion of the message brought by Moses and Jesus Christ in the Torah and the *Injeel*. But the Jews, who have been imaged in the fifth verse, have been the first among the people of the Book to oppose him. Such an opposition manifests their defiance and arrogance which they have been displaying for centuries. Hence, they shall be punished on the Judgement Day. By giving their example, the *Quraan* forewarns the believers not to stoop to their malpractices to entitle their treatment in this world and the afterworld.

The Surah, finally, from the ninth verse to the eleventh verse, proceeds to criticize the undignified conduct of weak believers and stresses the importance of the congregational prayer on Fridays.

SURATULJUMU'A

In the name of ALLAH, the Most Gracious, the Most Merciful

1. What is throughout the heavens and what is throughout the Earth are declaring Allah __ the Sovereign, the Most Sanctified, the Almighty, the Sole Source of wisdom __ free from imperfections.
2. It is He Who has sent, among the unlettered, from themselves, a messenger (who) recites His verses before them and purifies them and teaches them the Book and wisdom though, before (he was sent), they were (steeped) in clear misguidance (error).
3. And (the Messenger has, also, been sent to warn) the others of those (people who) have not, yet, joined them; and He is the Almighty, the Sole Source of wisdom.
4. Such is Allah's bounty which He grants whom He wills; and Allah is possessed of supreme bounty.
5. The image of (those people) who had been entrusted to bear (the message of) the Torah but could not bear it is like the case an ass that bears (the burden of) books; what a bad image of the people who belie and deny Allah's verses it is! And Allah does not guide any wrongdoing people.
6. Say, "O the people who have Judaized! If you claim that you are Allah's darlings, excluding any other people, you must, then, wish

سُورَةُ الْجُمُعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ
الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَلَوْ أَنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢﴾

وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لِمَا بَلَغُوا مِنْهُمْ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ
الْإِصْحَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا يَنْسَى مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾

قُلْ يَتَّيِبُهَا لِلَّهِ هَٰذَا وَإِنْ زَعَمْتُمْ أَنَكُمْ
أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ

for death, if you are truthful" (in your claim).

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾

7. But they will never wish for him (death) for (as the penalty of) what their hands have committed; and Allah knows the wrongdoers (fully).

وَلَا يَمْنُنَ لَهُ أَبَدًا بِمَا قَدِمَتْ أَيْدِيهِمْ

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

8. Say, "In fact, death from which you are running away is going to confront you and then, you shall be returned to (Allah Who) has the knowledge of the unseen (the invisible and the immaterial) and the seen (the visible and the material) and then, He shall make you known what you have been doing" (in this world).

قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ

مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ

وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

SECTION 2

9. O (the people) who believe! When the call to the obligatory congregational prayer is given on the Friday, you must, then, go promptly to Allah's remembrance and give up buying and selling __ such (a course) is the best for you, if you know (the wisdom in it).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ

الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ

ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

10. When the prayer is concluded, you may, then, disperse in the land and seek Allah's bounty and you must remember Allah frequently so that you should prosper (thrive).

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ

وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا

لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ﴿١٠﴾

11. And when they see merchandise or amusement, they flock towards it and leave you standing (in prayer); say, "What is with Allah is better than any amusement or merchandise, and Allah is the Best Sustainer."

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ

فَإِذَا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ مِنَ النَّجْوَىٰ

وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ﴿١١﴾